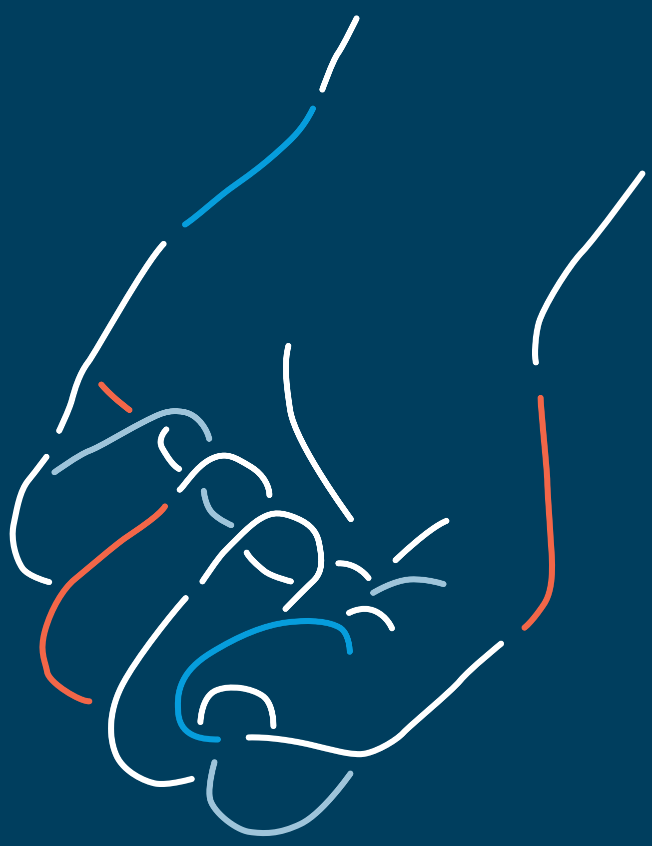
PROGRAMA

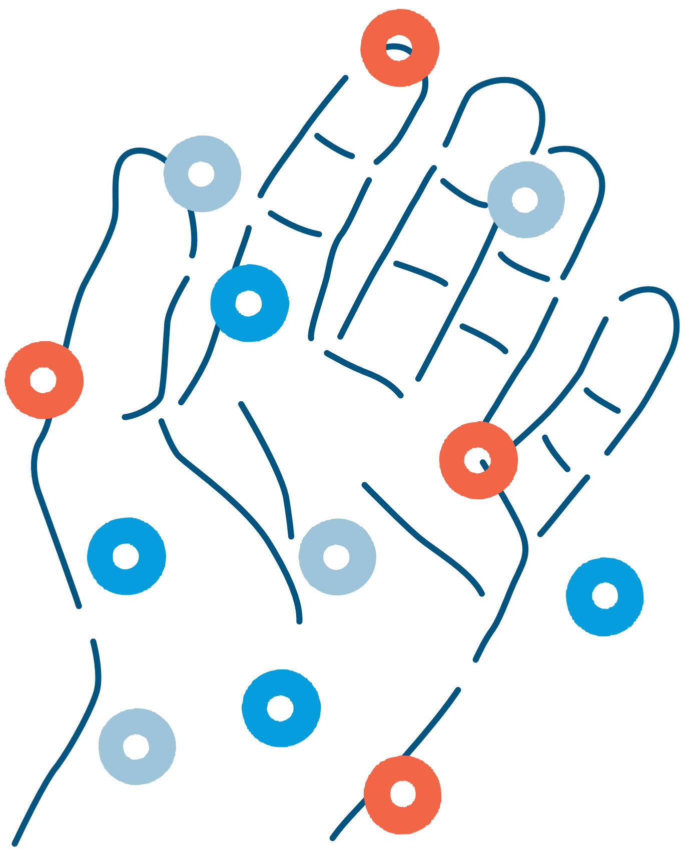
Data Fecha	Ordua Hora	Lekua Lugar	Aktibitatea Actividad
12 > 17	10.00 - 14.00 + 16.00 - 20.00	Pasarela	**ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN** DISEINU IREKIA ZIKLOAREN ALTZARI ERAKUSKETA EXPOSICIÓN DEL PROCESO DE DISEÑO ABIERTO DE MOBILIARIO
12 > 15	17.00 - 20.00	Hirikilabs	**LANTEGIA / TALLER** REMIX_IT! DISEINUA PENTSATZEKO BESTE MODUAK REMIX_IT! OTRAS MANERAS DE PENSAR EL DISEÑO
17	19.00 - 21.00	Patioa	**TXOKOA** FAMILIEN TXOKOA TXOKO FAMILIAR
17	10.00 - 14.00 + 16.00 - 20.00	Patioa	**AZOKA / FERIA** EGINZALEAK! ARTISAU BERRIEN FERIA EGINZALEAK! FERIA ARTESANOS DIGITALES



+info
hirikilabs@tabakalera.eu
943 11 88 55
Andre zigarrogileak plaza, 1
Plaza de las cigarreras nº 1
20012 Donostia / San Sebastián
Gipuzkoa
www.tabakalera.eu

HIRIKILABS
DSS2016.eu

TABAKALERA



EGINZA-LEAK!

ABENDUA DICIEMBRE
12 › 17 · 2016

ARTISAU DIGITALAK
Fabrikazioa hiritarren esku

ARTESANOS DIGITALES
Semana de la fabricación ciudadana

Laborategian eta gure inguru hurbilean eginzaleek, artisau berriek eta jakin-minez beteriko hiritarrek egindako lana jasotzeko astea.

Eginzaleak! topaketek hiritar-teknologiarekin lotutako jarduerak proposatzen ditu, fabrikazio digitala, diseinua, hardware garapena edota kodearen erabilpena bezalako askotariko eremuak jorratzen dituztenak. Eremu teknologiko hauek guztiak azaleratzen dira praktika zeharkako, artisau, ireki eta kolaboratiboen bidez, eta guztiek elkarrekin Hirikilabs, Tabakalerako kultura digital eta teknologia laborategia erabiltzen duten komunitateen egiteko modua islatzen dute.

Eginzaleak!-en beste helburu bat nahasketarako, esperientzia-trukaketarako eta teknologiaren erabileraren eta bere helburuen inguruan hausnartzeko testuinguru bat sortzea da; baita teknologiaren eta gizarte mugimenduen edo mugimendu komunitarioen arteko mugak arakatzea ere.

Abenduaren 12tik 17rako astean zehar, egitean oinarritutako pentsatzeko modu honetan murgiltzeko eta hau ulertzeko aukera emango diguten jarduerak izango dira. Eta larunbatean, mundu guztiari luzatzen diogu Eginzaleak! Azokara hurbiltzeko gonbita. Hiritarrok teknologiara gerturatzeari esker sortzen diren sorkuntza-aukeren inguruan gure irudimena piztuko duten proiektu eta proposamenak aurkituko ditugu.

Aurten, nahasketak sekula baino presentzia handiagoa izango du gainera. Laborategian ohiko dugun aniztasuna areagotu egingo da astean zehar egingo diren lantegietan, hain zuzen ere, nahasketa eta diseinuaren inguruan jardungo dira lantegi horiek.

Una semana para recoger el trabajo realizado en el laboratorio y en nuestro entorno más próximo por las hacedoras y hacedores, los nuevos artesanos y los ciudadanos más curiosos.

Eginzaleak! engloba una serie de actividades en torno a la tecnología ciudadana en ámbitos tan diversos como: la fabricación digital, el diseño, el desarrollo de hardware, la investigación en torno a nuevos usos del código o el software,... Todos estos ámbitos cobran vida a partir de las prácticas transversales, artesanales, abiertas y colaborativas que juntas configuran la forma de hacer de la comunidad de personas que utiliza los laboratorios ciudadanos de cultura digital y tecnología de Tabakalera, Hirikilabs.

Eginzaleak! pretende también crear un contexto para la remezcla, el intercambio de experiencias, el cuestionamiento del uso y objetivos de las tecnologías y la exploración de los límites entre tecnologías y movimientos sociales y/o comunitarios.

Durante la semana encontraremos actividades que nos permitirán sumergirnos y entender esta forma de pensar a partir del hacer, y el sábado todo el mundo está invitado a asistir a una feria que reúne proyectos y propuestas de lo más diversas, que seguro despertarán nuestra imaginación e interés en torno a a las posibilidades creativas o sociales que se abren cuando cualquier persona tiene acceso a la tecnología.

En la presente edición la mezcla estará más presente que nunca, la habitual diversidad del laboratorio se acentuará en los talleres que se desarrollarán a lo largo de la semana en los que se trabajará en torno a la remezcla en el diseño.

12 > 17
ABENDUA / DICIEMBRE
10.00 - 14.00 + 16.00 - 20.00

Lekua / Lugar: 3. solairuko pasarela Pasarela 3º Planta
EDUKIERA / AFORO: LIBREA / LIBRE

ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN
Diseinu irekia prozesuaren altzari erakusketa
Exposición del proceso de diseño abierto de mobiliario
ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN

Desde los inicios de Hirikilabs el diseño y fabricación de mobiliario por parte de la comunidad para diferentes usos ha sido una línea de trabajo constante. Este año, acompañados de **Arquimaña**, hemos desarrollado un nuevo ciclo. Una práctica que también se ha desarollado junto al **área de Mediación, a** partir del **proyecto Espacio 06**, con la colaboración de **M-Etxea**. Durante la semana se mostrará el resultado del trabajo realizado a partir de los diferentes encuentros y talleres desarrollados en ambos procesos. La exposición se ubicará en la pasarela de acceso a Hirikilabs en la tercera planta del edificio.

Martxan jarri zenetik erabilera ezberdinetara zuzendutako altzarien diseinu irekia lan lerro egonkorra izan da laborategian. Aurten **Arquimañaren** laguntzarekin ziklo berria egin dugu. Hezkuntza arlotik eremutik ere **M-Etxearen** laguntzarekin ildo horretan jardun dira **06 Gunea** proiektuaren bidez. Aste hon etan lantegi eta topaketa ezberdi netan egindako lana erakutsiko dugu 3. solairuko Pasarelan.

12 . 13 . 14 . 15
ABENDUA / DICIEMBRE
17.00 - 20.00

Lekua / Lugar: Hirikilabs
GONBIDATUAK / INVITADOS: LARESIDENCIA
IZEN EMATEA /INSCRIPCIÓN: WEBEAN FORMULARIO BIDEZ

REMIX-IT!
Diseinua pentsatzeko beste moduak
Otras maneras de pensar el diseño
LANTEGIAK / TALLERES

REMIX-IT es un taller dirigido tanto al público en general como a estudiantes de escuelas de diseño y/o arquitectura; la idea del taller es introducir a los participantes en el mundo del diseño abierto cambiando los esquemas y roles clásicos a los que acostumbra la 'normatividad' de las enseñanzas regladas, respecto a la producción, generación y fabricación de ideas o productos de diseño.
El taller está compuesto de dos bloques: uno más teórico, y de debate, en el que se explicará qué es eso del diseño abierto, cómo se puede generar, cómo se puede liberar un diseño, qué diferencias hay entre la remezcla, el hackeo, la copia etc; y otro bloque práctico en el que los asistentes diseñarán prototipos abiertos partiendo de otros objetos.
Camila Renè Maggi y Francisco Díaz. Fundadores del estudio "La Residencia Creación Colectiva" llevan más de 4 años investigando y desarrollando proyectos e iniciativas basadas en el conocimiento compartido, empoderamiento tecnológico, la educación expandida y la cultura libre. Actualmente Francisco Díaz coordina Autofabricantes como investigación en Medialab Prado y Camila Renè Maggi como mediadora cultural urbana en el Experimenta Distrito de Medialab Prado.

REMIX-IT publiko orokorrari zein diseinu eta arkitektura ikasleei zuzenduriko ekimena da; lantegiaren helburu nagusia partehartzaileak diseinu irekiaren munduan murgiltzea da, bide batez ikaskuntza sistema tradizional eta arautuan ematen diren eskema eta rol klasikoak irauliz eta ideia zein produktuen ekoizpena, sorkuntza eta produkzioaren ikaskuntzaren normatibitatea nolabait hautsiz.
Lantegiak bi zati nagusi izango ditu: lehenengoan teoria eta eztabaida landuko dira nagusiki, bertan diseinu irekia zer den, nola sortu daitekeen, diseinuak askatzeak zertan datzan edo nahasketa, kopia eta hackeoaren arteko ezberdintasunak zein diren aztertuko dugu. Atal praktikoan aldiz partaideek beste objektuetatik abiatuta elementu berriak sortuko dituzte.
Camila Renè Maggik eta Francisco Díazek "La Residencia Creación Colectiva" estudioa duela 4 urte baino gehiago jarri zuten abian eta ordutik ezagutza partekatua, boteretze teknologikoa, ikaskuntza areagotua eta kultura librearen inguruko ikerketa, proiektu eta ekimenak garatu dituzte. Gaur egun Franciso Díaz-ek Madrilgo Medialab Pradon gauzatzen den Autofabricantes ikerketa lan ildoa koordinatzen du eta Camila Renè Maggik ikaskuntza metodologia berrien inguruan eta gizarte testuinguru ez normalizatuetan teknologiaren bitarteko ikasketei buruz lan egiten du.

17
ABENDUA / DICIEMBRE
10.00 - 14.00 + 16.00 - 20.00

Lekua / Lugar: Patioa Patio
EDUKIERA / AFORO: LIBREA LEKUAK BETE ARTE / LIBRE, HASTA COMPLETAR PLAZAS

TXOKOA
Familien txokoa
Txoko familiar
LANTEGIAK / TALLERES

Partiendo de unos sencillos materiales ¿qué cosas se les ocurrirá hacer a los más pequeños/as?, demos alas a su imaginación en el Txoko para familias. ¿Tendrán los proyectos que verán en Eginzaleak! (Cohetes, robots, realidad virtual, tecnología textil,...) alguna influencia en sus creaciones?

Ikus dezagun oinarrizko ideia eta materialetik abiatuz zein gauza asmatzen dituzten txikienek, irudimenari hegoak emateko lekua izango dute familien txokoan. Eginzaleak!en ikusten dutenak (koheteak, robotak, errealitate birtuala, ehungintza,...) euren sorkuntzatan eragina izango ote du?

17
ABENDUA / DICIEMBRE
10.00 - 14.00 + 16.00 - 20.00

Lekua / Lugar: Patioa Patio
EDUKIERA / AFORO: LIBREA / LIBRE

AZOKA
AZOKA / FERIA

Durante todo el día 17 de diciembre, el patio de Tabakalera acogerá la feria Eginzaleak! un espacio en el que se mostrarán los proyectos desarrollados en Hirikilabs durante 2016, junto a creaciones, proyectos, iniciativas y diseños vinculados con los nuevos artesanos, la fabricación digital, la impresión 3D y la tecnología ciudadana. Eginzaleak! ocupará ese día diferentes espacios de Tabakalera, acompañada por talleres, exposiciones de proyectos y eventos lúdicos en otras zonas del edificio.

Abenduaren 17an egun osoan zehar Tabakalerako eraikineko Patioan Eginzaleak! feria ospatuko da, bertan Hirikilabsen 2016. urtean zehar garatutako lanak, beste proiektu, sorkuntza eta artisau berrien eta teknologiaren inguruko beste hainbeste ekimen (3d inpresorak, fabrikazio digitala...) ezagutzera emateko asmoarekin. Eginzaleak-ek egun horretan eraikineko gune ezberdinak hartuko ditu, Hirikilabsen gertatuko diren beste lantegi, erakusketa eta ebentuak lagunduz.